

Mauricio Montiel Figueiras

Narrador, ensayista y poeta. Editor de los suplementos culturales *Nostramo*, *Crónica Dominical* y *Sábado*, así como de las revistas *Biblioteca de México*, *Cambio* y *M. Museos de México y del mundo*. Coordinador editorial del Museo Nacional de Arte del INBA. Coordinador Nacional de Literatura del INBA. Becario del CECA-Jalisco (1992), del FONCA (1993 y 2001), del Centro de Escritores Juan José Arreola (1999) y de la Fundación Rockefeller (2008). Premio Nacional de Cuento Carmen Báez (1992). Premio Nacional de Poesía Hugo Gutiérrez Vega (1993). Premio Nacional de Poesía Joven Elías Nandino (1993). Premio Latinoamericano de Cuento Edmundo Valadés (2000). Algunos de sus textos se han traducido al inglés y figuran en diversas antologías.

1. ¿Encuentra un vínculo entre la literatura y otras artes como la pintura o el cine?

Encuentro no uno, sino muchos vínculos. En varios de mis libros he buscado explorar y exponer dichos vínculos; menciono como ejemplos *La penumbra inconveniente* (Acantilado, Barcelona, 2001) y *Paseos sin rumbo. Diálogos entre cine y literatura* (Fórcola, Madrid, 2010). En *La penumbra inconveniente*, novela fracturada en relatos, emprendí un ejercicio de écfasis a partir de la obra del pintor estadounidense Edward Hopper, en quien detecto una enorme sensibilidad narrativa: para mí sus cuadros son relatos congelados, fotogramas de una película que se puede armar en el cuarto de edición del inconsciente. Por su parte, y tal como sugiere el subtítulo, *Paseos sin rumbo. Diálogos entre cine y literatura* es una colección de ensayos donde se pone a conversar a dos de las disciplinas artísticas que más he estudiado a través del tiempo. Las artes visuales, en particular el cine y la pintura, alimentan y seguirán alimentando mi escritura. En películas y cuadros he hallado inspiración para mi trabajo tanto narrativo como ensayístico.

2. ¿Qué piensa de la literatura que se nutre de otros textos (literarios, mitológicos, artísticos, etcétera)?

André Breton estableció célebremente la idea de los vasos comunicantes entre los mundos de la vigilia y el sueño. Esta noción se puede aplicar a la literatura que me interesa leer y escribir: una literatura en permanente comunicación, sea oblicua o frontal,

con textos de otros géneros y disciplinas. Dos de mis escritores contemporáneos favoritos, Pierre Michon y Pascal Quignard, fincan esta interrelación con una destreza que me atrae de manera particular. Ahondar en la veta mitológica se ha vuelto desde hace tiempo una de mis prácticas predilectas: los mitos son una fuente inagotable de relatos que se pueden expandir y ramificar en direcciones siempre novedosas, siempre abiertas a la reinterpretación. En boca de un personaje puse una idea con la que comulgo: “Los mitos existen para reescribirse cuantas veces sea necesario. Hasta que tengamos la versión que nos satisfaga.”

3. ¿Qué autores y obras han influido mayormente en su obra?

Esta es la pregunta que todo escritor debería evitar responder para no incurrir en olvidos o ausencias imperdonables. Por ahora mencionaré a cinco autores que me han marcado a profundidad: Walter Benjamin, Dino Buzzati, Franz Kafka, Pascal Quignard y W. G. Sebald. De cada uno tengo libros preferidos, por supuesto, pero me gusta considerar en un solo conjunto los alcances de sus respectivos proyectos de escritura.

4. ¿Ha recuperado algunas de estas obras en su trabajo creativo? ¿De qué forma?

Principalmente de dos formas: a través del ensayo en torno de la figura y la obra de cada escritor o bien por medio de la cita directa o indirecta. Hay frases e ideas de estos y otros autores que han pasado a integrarse al cuerpo de mi escritura. Desde hace tiempo me interesan los textos que funcionan como cámaras de resonancia, sistemas donde las voces de otros hallan eco.

5. Varios de sus cuentos pertenecen al subgénero fantástico. ¿Algunos de estos cuentos exponen una relación intertextual con otras obras? ¿Qué cuentos son?

Como dije al responder la pregunta anterior, me cautivan los textos tramados como cámaras de resonancia. Por ende, varios de mis relatos crean un vínculo intertextual con

otras obras. Pongo tres ejemplos: “Frontera”, incluido en *La penumbra inconveniente*, intenta dialogar con *El desierto de los tártaros*, la novela clásica de Dino Buzzati; “Nostalgia de la bomba”, incluido en *La piel insomne* (Norma, México, 2002), alude directamente a diversas películas que contribuyen a generar la atmósfera temporal en que se ubica la acción; y “Edificio”, incluido en *Ciudad tomada* (Almadía, México, 2013), toma elementos y hasta frases de *Wakefield*, de Nathaniel Hawthorne, para recontextualizarlos y darles una vuelta de tuerca.

6. ¿Qué relación existe entre el proceso intertextual antes aludido y lo fantástico?

La intertextualidad no es dominio exclusivo del género fantástico. El hecho de que un relato fantástico genere un diálogo intertextual responde a una intención por parte del autor y no del género. “La fantasía es un lugar en el que llueve”, decía Italo Calvino, uno más de mis escritores de cabecera, y yo suelo acudir a ese lugar para permitir que la lluvia precipitada por otros autores ayude a que crezcan los textos que me dispongo a sembrar.

7. ¿Cuál es el resultado y/o la trascendencia de una obra fantástica que retoma una obra anterior?

Depende por completo de la forma en que se retome esa obra. Confío mucho en la estrategia diseñada por Jorge Luis Borges, extraordinario renovador del género fantástico y otra voz esencial para mí: acudir a obras del pasado para reinsertarlas en el presente a través de un procedimiento no exento de crítica e ironía y proyectarlas hacia el futuro con un nuevo ropaje.

8. Desde su perspectiva, ¿cuál es el aporte principal de la literatura fantástica a la literatura en general?

El género fantástico ha permitido y provocado que la literatura voltee hacia horizontes que no suelen o no solían tomarse en cuenta. La ciencia ficción, la ficción especulativa y el terror han afinado, e incluso me atrevería a decir que depurado, la mirada del escritor.

Marisol Nava Hernández